

上饶市基督教堂圣经希伯来语学习第 22 课资料

שיעור 22 עשרים ושתיים

שָׁלוֹם, אָנִי בֵּת!

[אָבְרָם שָׁלוֹם!]

בֵּת אָבְרָם אָמַר שָׁלוֹם: אָבְרָם אָמַר-לִי שָׁלוֹם:

מָה-אָמַר אָבְרָם? שָׁלוֹם: אָבְרָם אָמַר שָׁלוֹם: אָבְרָם אָמַר-לִי שָׁלוֹם:

[הָאִשָּׁה הַקְטָנָה שָׁלוֹם!]

הָאִשָּׁה אָמְרָה שָׁלוֹם: אָבְרָם אָמַר שָׁלוֹם וְגַם-הָאִשָּׁה אָמְרָה שָׁלוֹם:

מִי אָמַר שָׁלוֹם? אָבְרָם אָמַר שָׁלוֹם וְגַם-הָאִשָּׁה אָמְרָה שָׁלוֹם:

אָבְרָם וְגַם-אֶת אִמְרָתָה שָׁלוֹם:

בֵּת הָאִמְרָתִי שָׁלוֹם? הִגַּם אָנִי אִמְרָתִי שָׁלוֹם? אִמְרָתִי!

[בֵּת שָׁלוֹם, אָנִי בֵּת:] גַּם-אֲנִי אִמְרָתִי שָׁלוֹם!

בֵּת אָבְרָם, אִמְרָתָה אֶת פָּרָה:

אָבְרָם לֹא אִמְרָתִי:

בֵּת אִמְרָתִי:

אָבְרָם לֹא, לֹא אִמְרָתִי אֶת-הַדָּבָר הַזֶּה:

בַּת אָמְרָתִי: הִנֵּה!

[אֶת פָּרְהָ:] אֲבָרָם אָמְרָתִי:

בַּת אָמְרָתִי:

אֲבָרָם אֶת אָמְרָתִי אֶתָּה תִּמּוֹר:

בַּת אָמְרָתִי: לֹא אָמְרָתִי אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה:

אֲבָרָם אָמְרָתִי: הִנֵּה! [אֶתָּה תִּמּוֹר:]

בַּת אָמְרָתִי:

בַּת אָבָרָם!

אֲבָרָם הַנִּנִּי!

בַּת לֵד! [אֲבָרָם קֵלֶד] אֲבָרָם קֵלֶד: אָמְרָתִי לֵד: אֲבָרָם קֵלֶד:

אָמְרָתִי לֵד! ←

בַּת אָבָרָם!

אָמְרָתִי לֵד! ←

אֲבָרָם הַנִּנִּי!

בַּת בּוֹא! [אֲבָרָם בּוֹא] אָמְרָתִי בּוֹא: אֲבָרָם בּוֹא:

אברם 🗨️ בת!

בת 🗨️ הנני!

אברם 🗨️ לכי! [בת הלכה] בת הלכה: אמרתי לכי: בת הלכה:

אברם 🗨️ בת! בוא! ← 🧑

בת 🗨️ הנני! בואי! ← 🧑

אברם 🗨️ בואי! [בת באה] בת באה: אמרתי בואי: בת באה:

בת 🗨️ באתי:

לך! לכי! לך! לכי! לך! לך! לך! לך! לך! לך! לך! לך! לך! לך! לך! לך!

בת 🗨️ אברם, אמרתי לך ולא הלכת: למה לא הלכת?

אברם 🗨️ אמרתי לך ואף לא הלכת: למה לא הלכת?



בת 🗨️ אמרתי לך והוא לא הלך:

אברם 🗨️ אמרתי לך וגם-היא לא הלכה:

בוא! בואי! בוא! בואי! בוא! בואי! בוא! בואי! בוא! בואי! בוא! בואי! בוא! בואי! בוא! בואי!

בַּת אָבְרָם, לָמָּה לֹא בָאתָ? אָמַרְתִּי בּוֹא וְלֹא בָאתָ:

אָבְרָם לָמָּה אַתָּה לֹא בָאתָ? אָמַרְתִּי בּוֹאִי וְלֹא בָאתָ:

[בַּת אָבְרָם! שְׁלוֹם!] מָה אָמַרְתִּי? אָמַרְתִּי שְׁלוֹם:

לְמִי אָמַרְתִּי שְׁלוֹם? לְאָבְרָם, אָמַרְתִּי לְאָבְרָם שְׁלוֹם:

אָמַרְתִּי לוֹ שְׁלוֹם: אָמַרְתִּי לְאָבְרָם שְׁלוֹם: אָמַרְתִּי לוֹ שְׁלוֹם:

[שְׁלוֹם! שְׁלוֹם!]

אָבְרָם אָמַר לִי שְׁלוֹם: אָמַרְתִּי לְאָבְרָם שְׁלוֹם: אָבְרָם אָמַר לִי שְׁלוֹם:

לְאָבְרָם אוֹ אֶל־אָבְרָם

אֲנִי אָמַרְתִּי שְׁלוֹם אֶל־אָבְרָם: אָמַרְתִּי אֶל־אָבְרָם שְׁלוֹם:

אֶתָּה אָמַרְתָּ

יֵשׁ שְׁלֵשָׁה יָמִים בְּאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל: הֵיכָּן הַגָּדוֹל:

אַתָּה אָמַרְתָּ

יָם־כִּנְרֶת: יָם הַמֶּלַח: יֵשׁ שְׁלֵשָׁה יָמִים בְּאֶרֶץ:

הוּא אָמַר

הִלַּכְתִּי אֶל־אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל: הִנֵּה! הִלַּכְתִּי אֶל־הַיָּם

הִיא אָמְרָה

הַגָּדוֹל: זֶה הַיָּם הַגָּדוֹל: גַּם־אֶל־יָם־כִּנְרֶת הִלַּכְתִּי:

זֶה יָם־כִּנְרֶת: מַה־זֶּה כִּנְרֶת? זֶה שֵׁם: כִּנְרֶת שֵׁם: כִּנְרֶת, זֶה יָם־כִּנְרֶת:

גַּם־אֶל־יָם הַמֶּלַח הִלַּכְתִּי: זֶה יָם הַמֶּלַח: יָם הַמֶּלַח:



מה־זה, מלח? זה מלח ←

הלכתי אל־הים הגדול: הלכתי אל־ים־כנרת: הלכתי
אל־ים המלח:

הלכתי אל־שלשה הימים אשר בארץ ישראל: הלכתי
אל־שלשה הימים אשר בארץ ישראל: הלכתי אל
כל־הימים אשר בארץ ישראל: הלכתי אל כל־הימים
הגדלים אשר בארץ:



כל־

כל־הסוסים

בת קח את־כל־האנשים: [אבךם לקח את־כל־האנשים] יפה!
כל־האנשים

קח את־כל־הדברים: [אבךם לקח את־כל־הדברים]

כל־ = כל

הלכתי אל כל־הימים אשר בארץ ישראל: הלכתי אל כל־הימים
הגדולים אשר בארץ:

אמר ... ויאמר ... ויאמר

[שלום! שלום!]

אמרתי אל-אברהם שלום: ויאמר אברהם שלום:

[שלום! שלום! מה-יש-לך? יש-לי דג גדול:]

אמרתי אל-האיש מה-יש-לך: ויאמר האיש יש-לי דג גדול:

[בת יעקב, בן-מי אתה? יעקב בן-יצחק אנכי:]

אמרתי אל-יעקב בן-מי אתה: ויאמר יעקב בן-יצחק אנכי:

[בת עשו, אחי-מי אתה? עשו אחי יעקב אנכי:]

אמרתי אל-עשו אחי-מי אתה: ויאמר עשו אחי-יעקב אנכי:

שלשה דגים שלשה דגים טובים, שלשה דגים רעים

איה היד אשר יש-בה דג גדול מאוד? זאת היד אשר יש-בה דג גדול

מאד: וזאת היד אשר יש-בה דג קטן:

יש-לנערה דג: הדג טוב בעיני הנערה:



יש-לאשה דג: הדג רע בעיני האשה:

שלום!

